

Rectificare la Regulamentul delegat (UE) 2017/654 al Comisiei din 19 decembrie 2016 de completare a Regulamentului (UE) 2016/1628 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele tehnice și generale referitoare la limitele emisiilor și omologarea de tip pentru motoarele cu ardere internă pentru echipamentele mobile fără destinație rutieră

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 102 din 13 aprilie 2017)

La pagina 30, în anexa IV, secțiunea 1. „Definiții, abrevieri și cerințe generale”, la punctul 1.1 subpunctul 1:

- în loc de: „1. «cod de eroare de diagnosticare (DTC)» înseamnă un identificator numeric sau alfanumeric care identifică sau reprezintă o NCM și PCM;”,
- se citește: „1. «cod de diagnosticare a defectelor (DTC)» înseamnă un identificator numeric sau alfanumeric care identifică sau reprezintă o NCM și PCM;”.

La pagina 35, în anexa IV, în appendicele 1, la punctul 2.4.1:

- în loc de: „2.4.1. Sistemul de diagnosticare pentru controlul emisiilor de NO_x funcționările defectuoase ale controlului emisiilor de NO_x (NCD) trebuie să fie capabil să identifice (NCM) prin intermediul unor coduri de eroare de diagnosticare (DTC-uri) stocate în memoria calculatorului, precum și să comunice, la cerere, informația respectivă în exterior.”,
- se citește: „2.4.1. Sistemul de diagnosticare pentru controlul emisiilor de NO_x (NCD) trebuie să fie capabil să identifice funcționările defectuoase ale controlului emisiilor de NO_x (NCM) prin intermediul unor coduri de diagnosticare a defectelor (DTC-uri) stocate în memoria calculatorului, precum și să comunice, la cerere, informația respectivă în exterior.”

La pagina 35, în anexa IV, în appendicele 1, la punctul 2.4.2:

- în loc de: „2.4.2. Cerințe pentru înregistrarea codurilor de eroare de diagnosticare (DTC-urilor)”,
- se citește: „2.4.2. Cerințe pentru înregistrarea codurilor de diagnosticare a defectelor (DTC-urilor)”.

La pagina 35, în anexa IV, în appendicele 1, la punctul 2.4.3, titlul:

- în loc de: „Cerințe pentru ștergerea codurilor de eroare de diagnosticare (DTC-urilor)”,
- se citește: „Cerințe pentru ștergerea codurilor de diagnosticare a defectelor (DTC-urilor)”.

La pagina 47, în anexa IV, în appendicele 1, la punctul 11.2.1:

- în loc de: „11.2.1. Sistemul de avertizare a operatorului se activează atunci când codul de erori de diagnosticare (DTC), asociat cu o NCM care justifică activarea sa, are starea definită în tabelul 4.2.”,
- se citește: „11.2.1. Sistemul de avertizare a operatorului se activează atunci când codul de diagnosticare a defectelor (DTC), asociat cu o NCM care justifică activarea sa, are starea definită în tabelul 4.2.”

La pagina 49, în anexa IV, în apendicele 1, la punctul 11.4.2.1.1:

- în loc de:* „11.4.2.1.1. În cazul în care pornește de la zero, contorul începe să înregistreze în momentul detectării defecțiunii aferente acelui contor, iar codul de eroare de diagnosticare (DTC) corespunzător are starea definită în tabelul 4.2.”,
- se citește:* „11.4.2.1.1. În cazul în care pornește de la zero, contorul începe să înregistreze în momentul detectării defecțiunii aferente acelui contor, iar codul de diagnosticare a defectelor (DTC) corespunzător are starea definită în tabelul 4.2.”

La pagina 49, în anexa IV, în apendicele 1, la punctul 11.4.2.1.3 prima teză:

- în loc de:* „În cazul unui sistem de monitorizare cu contor unic, contorul continuă să înregistreze în cazul în care a fost detectată o NCM aferentă respectivului contor, iar starea codului de eroare de diagnosticare (DTC) corespunzător este «confirmată și activă».”,
- se citește:* „În cazul unui sistem de monitorizare cu contor unic, contorul continuă să înregistreze în cazul în care a fost detectată o NCM aferentă respectivului contor, iar starea codului de diagnosticare a defectelor (DTC) corespunzător este «confirmată și activă».”

La pagina 56, în anexa IV, în apendicele 4, la punctul 2.3.1:

- în loc de:* „2.3.1. Sistemul PCD este capabil să identifice funcționarea defectuoasă a controlului emisiilor de particule (PCM) luată în considerare în prezenta anexă prin intermediul unor coduri de eroare de diagnosticare (DTC-uri) stocate în memoria calculatorului, precum și să comunice, la cerere, informația respectivă în exterior.”,
- se citește:* „2.3.1. Sistemul PCD este capabil să identifice funcționarea defectuoasă a controlului emisiilor de particule (PCM) luată în considerare în prezenta anexă prin intermediul unor coduri de diagnosticare a defectelor (DTC-uri) stocate în memoria calculatorului, precum și să comunice, la cerere, informația respectivă în exterior.”

La pagina 56, în anexa IV, în apendicele 4, la punctul 2.3.2:

- în loc de:* „2.3.2. Cerințe pentru înregistrarea codurilor de eroare de diagnosticare (DTC-urilor)”,
- se citește:* „2.3.2. Cerințe pentru înregistrarea codurilor de diagnosticare a defectelor (DTC-urilor)”.

La pagina 57, în anexa IV, în apendicele 4, la punctul 2.3.3 teza introductivă:

- în loc de:* „2.3.3. Cerințe pentru ștergerea codurilor de erori de diagnosticare (DTC-uri):”,
- se citește:* „2.3.3. Cerințe pentru ștergerea codurilor de diagnosticare a defectelor (DTC-uri):”.